

Bill 40

**An Act to repeal the Act to ensure the  
continuity of the provision of legal services  
within the Government and certain public  
bodies and to amend the Act respecting the  
collective bargaining plan of criminal and  
penal prosecuting attorneys**

Section 6

**AMENDMENT:**

Add the following paragraph after the second paragraph of proposed section 12.16:

The decision of the Government has the same effect as an agreement signed by the Director and the association.”

*Adopte*  
*ll*

Bill 40

**An Act to repeal the Act to ensure the  
continuity of the provision of legal services  
within the Government and certain public  
bodies and to amend the Act respecting the  
collective bargaining plan of criminal and  
penal prosecuting attorneys**

Section 8

**AMENDMENT:**

Replace by the following section:

**8.** Section 19 of the Act is replaced by the following section:

**“19.** The Commission des relations du travail shall hear and dispose of any complaint based on section 11, 12.1, 12.3 or 15, to the exclusion of any other court or tribunal.”

*Adopté*  
*th*

Bill 40

**An Act to repeal the Act to ensure the  
continuity of the provision of legal services  
within the Government and certain public  
bodies and to amend the Act respecting the  
collective bargaining plan of criminal and  
penal prosecuting attorneys**

Section 9

**AMENDMENT:**

Replace proposed section 19.10 by the following section:

**"19.10.** As soon as the committee has been established, the chair of the committee shall submit to the Minister of Justice the committee's budget estimates for the current fiscal year and the subsequent fiscal year.

The chair of the committee shall also submit supplementary budget estimates to the Minister when, during the fiscal year, the committee's expenses exceed the budget estimates.

The Minister of Justice shall table the committee's budget estimates or, if applicable, its supplementary budget estimates in the National Assembly within 10 days of receiving them or, if the Assembly is not sitting, within 10 days of resumption.

*Adopté  
tc*

Bill 40

**An Act to repeal the Act to ensure the  
continuity of the provision of legal services  
within the Government and certain public  
bodies and to amend the Act respecting the  
collective bargaining plan of criminal and  
penal prosecuting attorneys**

Section 9

**AMENDMENT:**

Replace "de l'écart du coût de la vie et de la richesse collective avec le Québec"  
in paragraph 3 of proposed section 19.14 in the French text by "des différences  
quant au coût de la vie et quant à la richesse collective".

*Adopté  
H.*

Bill 40

**An Act to repeal the Act to ensure the  
continuity of the provision of legal services  
within the Government and certain public  
bodies and to amend the Act respecting the  
collective bargaining plan of criminal and  
penal prosecuting attorneys**

Section 14.1

**AMENDMENT:**

Insert the following section after section 14:

**14.1.** Section 115.2.1 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) is amended by striking out “, the Act respecting the collective bargaining plan of criminal and penal prosecuting attorneys (chapter R-8.1.2)”.

*Adopté  
th*

Bill 40

**An Act to repeal the Act to ensure the  
continuity of the provision of legal services  
within the Government and certain public  
bodies and to amend the Act respecting the  
collective bargaining plan of criminal and  
penal prosecuting attorneys**

Section 22

**AMENDMENT:**

Replace by the following section:

**22.** This Act comes into force on *(insert the date of assent to this Act)*.

*Adopté*  
*tt*